



USER MANUAL

Wooden truck

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tir drewniany - laweta + zestaw autek

BETRIEBSANLEITUNG

Holzlastwagen - Abschleppwagen + Wagenset

NÁVOD K OBSLUZE

Dřevěný náklad'ák - odtahovka + sada aut

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Camion en bois - dépanneuse + ensemble de voitures

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Camión de madera - grúa + juego de coches

ISTRUZIONI OPERATIVE

Camion in legno - carro attrezzi + set di auto

MANUAL DE UTILIZARE

Camion din lemn - remorca + set autoturisme

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Fa teherautó - vontató + autó készlet

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Drevené nákladné auto - odt'ahovka + súprava áut

KASUTUSJUHEND

Puidust veoauto - puksiirauto + autode komplekt

VARTOTOJO VADOVAS

Medinis sunkvežimis - vilkikas + lengvųjų automobilių komplektas

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Koka kravas automašīna - evakuators + auto komplekts

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Дерев'яна вантажівка - евакуатор + комплект машин

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Дървен камион - влекач + комплект коли

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Drveni kamion - šleper + set automobila

ANVÄNDARMANUAL

Träbil - bärgningsbil + uppsättning bilar

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Εύλινο φορτηγό - ρυμουλκούμενο + σετ αυτοκινήτων

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Houten vrachtwagen - sleepwagen + set auto's

BRUGERVEJLEDNING

Trælastbil - trækvogn + sæt biler

MANUAL DO UTILIZADOR

Camião de madeira - caminhão guincho + conjunto de carros

PRIROČNIK ZA UPORABO

Leseni tovarnjak - avtovleka + komplet avtomobilčkov

KÄYTTÖOHJE

Puinen kuorma-auto - hinausauto + autosarja

M: 00022698 (GUF-3380)

Manufacturer/Producent/Hersteller/Výrobce/ Producteur/Productor/Produttore/Producător/Termelő/Producent/Tootja/
Gamintojas/Ražotājs/Продюсер/Продуцент/Proizvođač/Producent/Παραγωγός/Producent/Producer/Produtor/
Producent/Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00022698 M: GUF-3380



5 900779 947474 >

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- dimensions (length / width / height): 32 / 7.3 / 16.5 cm

FEATURES:

The toy has a folding function, thanks to which the cars can easily drive onto the trailer. To separate the trailer and the truck, simply detach it from the pin protruding from the back of the tractor. The trailer structure is movable, so the cars can freely drive onto it. The toy is made of wood. Do not expose to difficult weather conditions and fire. Clean the product with a dry or damp cloth.

INCLUDED

- foldable trailer
- truck
- 4 cars

NOTE:

- Suggested age: 24 months +
- The products are not suitable for consumption.
- Do not expose to difficult weather conditions and fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the age recommendations of the user.
- Do not use a damaged product.
- An adult is required for assembly.
- Do not store unassembled parts in places where children can access them.
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult, and the packaging and its parts removed from the child's reach.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- wymiary (dł/szer/wys): 32/7,3/16,5cm

CHARAKTERYSTYKA:

Zabawka posiada funkcję rozkładania, dzięki której samochodziki mogą bez problemu wjechać na lawetę. Aby rozdzielić lawetę i tira, wystarczy odczepić ją od wystającego z tyłu ciągnika kołka. Konstrukcja przyczepy jest ruchoma, dzięki czemu samochodziki mogą swobodnie na nią wjechać. Zabawka jest wykonana z drewna. Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia. Produkt czyścić suchą lub wilgotną ścierką.

W ZESTAWIE

- składana laweta
- tir
- 4 autka

UWAGA:

- Sugerowany wiek: 24 miesiące+
- Produkty są niezdatne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Abmessungen (Länge/Breite/Höhe): 32/7,3/16,5 cm

MERKMAL:

Das Spielzeug verfügt über eine Aufklappfunktion, dank der die Autos problemlos in den Anhänger gelangen können. Um den Anhänger vom LKW zu trennen, haken Sie ihn einfach aus dem Stift aus, der an der Rückseite des Traktors herausragt. Die Struktur des Anhängers ist beweglich, sodass die Autos ungehindert hineinfahren können. Das Spielzeug ist aus Holz. Nicht rauen Wetterbedingungen oder Feuer aussetzen. Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen oder feuchten Tuch.

INKLUSIVE

- faltbarer Anhänger
- LKW
- 4 Autos

AUFMERKSAMKEIT:

- Empfohlenes Alter: 24 Monate+
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen oder Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
- Für die Installation ist ein Erwachsener erforderlich.
- Bewahren Sie demontierte Teile nicht an Orten auf, an denen Kinder sie erreichen können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung und ihre Teile außerhalb der Reichweite des Kindes entfernt werden.



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- rozměry (délka/šířka/výška): 32/7,3/16,5cm

CHARAKTERISTICKÝ:

Hračka má funkci rozkládání, díky které mohou auta snadno vjet do přívěsu. Chcete-li oddělit přívěs a nákladní automobil, jednoduše jej vyháknete z kolíku vyčnívajícího ze zadní části traktoru. Konstrukce přívěsu je pohyblivá, takže do něj mohou auta volně vjíždět. Hračka je vyrobená z dřeva. Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám nebo ohni. Výrobek čistěte suchým nebo vlhkým hadříkem.

ZAHRNUTO

- skládací přívěs
- nákladní automobil
- 4 auta

POZOR:

- Doporučený věk: 24 měsíců+
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám nebo ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte věková doporučení.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- K instalaci je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte neinstalované díly na místech, kde na ně mohou dosáhnout děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- dimensions (longueur/largeur/hauteur) : 32/7,3/16,5cm

CARACTÉRISTIQUES:

Le jouet a une fonction de dépliage, grâce à laquelle les voitures peuvent facilement entrer dans la remorque. Pour séparer la remorque et le camion, il suffit de la décrocher de la goupille dépassant de l'arrière du tracteur. La structure de la remorque est mobile afin que les voitures puissent y entrer librement. Le jouet est en bois. Ne pas exposer aux conditions météorologiques difficiles ou au feu. Nettoyez le produit avec un chiffon sec ou humide.

COMPRIS

- remorque pliable
- camion
- 4 voitures

ATTENTION:

- Âge suggéré : 24 mois+
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries ni au feu.
- Utiliser comme prévu.
- N'ignorez pas les recommandations d'âge.
- N'utilisez pas un produit endommagé.
- Un adulte est requis pour l'installation.
- Ne stockez pas les pièces non installées dans des endroits où les enfants peuvent les atteindre
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte et l'emballage et ses pièces retirés de la portée de l'enfant.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- dimensiones (largo/ancho/alto): 32/7,3/16,5 cm

CARACTERÍSTICA:

El juguete tiene una función desplegable, gracias a la cual los coches pueden entrar fácilmente en el remolque. Para separar el remolque y el camión, basta con desengancharlo del pasador que sobresale de la parte trasera del tractor. La estructura del remolque es móvil, por lo que los coches pueden entrar libremente en él. El juguete está fabricado de madera. No exponer a condiciones climáticas adversas ni al fuego. Limpiar el producto con un paño seco o húmedo.

INCLUIDO

- remolque plegable
- camión
- 4 coches

ATENCIÓN:

- Edad sugerida: 24 meses+
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas ni al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignore las recomendaciones de edad.
- No utilizar un producto dañado.
- Se requiere un adulto para la instalación.
- No guarde las piezas desinstaladas en lugares donde los niños puedan alcanzarlas.
- El embalaje no es un juguete. El juguete debe ser desembalado por un adulto y el embalaje y sus piezas deben retirarse del alcance del niño.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- dimensioni (lunghezza/larghezza/altezza): 32/7,3/16,5 cm

CARATTERISTICA:

Il giocattolo ha una funzione di apertura, grazie alla quale le auto possono entrare facilmente nel rimorchio. Per separare il rimorchio dal camion è sufficiente sganciarlo dal perno che sporge dalla parte posteriore del trattore. La struttura del rimorchio è mobile, quindi le auto possono entrarvi liberamente. Il giocattolo è fatto di legno. Non esporre a condizioni atmosferiche avverse o al fuoco. Pulire il prodotto con un panno asciutto o umido.

INCLUSO

- rimorchio pieghevole
- camion
- 4 auto

ATTENZIONE:

- Età consigliata: 24 mesi+
- I prodotti non sono idonei al consumo.
- Non esporre a condizioni atmosferiche avverse o al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Per l'installazione è necessario un adulto.
- Non conservare le parti non installate in luoghi dove i bambini possono raggiungerle
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e le sue parti devono essere rimosse dalla portata del bambino.



RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- dimensiuni (lungime/latime/inaltime): 32/7,3/16,5cm

CARACTERISTICĂ:

Jucăria are o funcție de desfășurare, datorită căreia mașinile pot intra cu ușurință în remorcă. Pentru a separa remorca și camionul, pur și simplu decuplați-l de știftul care iese din spatele tractorului. Structura remorcii este mobilă, astfel încât mașinile pot intra liber în ea. Jucăria este din lemn. Nu expuneți la condiții meteorologice dure sau la foc. Curățați produsul cu o cârpă uscată sau umedă.

INCLUS

- remorca pliabilă
- camion
- 4 mașini

ATENȚIE:

- Varsta recomandată: 24 luni+
- Produsele sunt improprietate pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure sau la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignorați recomandările de vârstă.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Pentru instalare este necesar un adult.
- Nu depozitați piesele dezinstalate în locuri unde copiii pot ajunge la ele
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și piesele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

ELŐÍRÁS:

- méretek (hossz/szélesség/magasság): 32/7,3/16,5 cm

JELLEGZETES:

A játék kihajtható funkcióval rendelkezik, melynek köszönhetően az autók könnyen beszállhatnak az utánfutóba. A pótkocsi és a teherautó szétválasztásához egyszerűen akassza le a traktor hátuljából kiálló csapról. Az utánfutó szerkezete mozgatható, így az autók szabadon behajthatnak. A játék fából készült. Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak vagy tűznek. Tisztítsa meg a terméket száraz vagy nedves ruhával.

TARTALMAZ

- összecusukható pótkocsi
- teherautó
- 4 autó

FIGYELEM:

- Javasolt életkor: 24 hónap+
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak vagy tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül az életkori ajánlásokat.
- Ne használjon sérült terméket.
- A telepítéshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja a kisserelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyerekek elérhetik
- A csomagolás nem játék. A játékot felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak részeit el kell távolítania a gyermektől.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- rozmery (dĺžka/šírka/výška): 32/7,3/16,5cm

CHARAKTERISTIKA:

Hračka má rozkladaciu funkciu, vďaka ktorej môžu autá ľahko vstúpiť do prívesu. Ak chcete oddeliť príves a nákladný automobil, jednoducho ho odpojte od čapu vyčnievajúceho zo zadnej časti traktora. Konštrukcia prívesu je pohyblivá, takže autá doň môžu voľne vchádzať. Hračka je vyrobená z dreva. Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam alebo ohňu. Výrobok čistite suchou alebo vlhkou handričkou.

VRÁTANE

- skladací príves
- nákladné auto
- 4 autá

POZOR:

- Odporúčaný vek: 24 mesiacov+
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam alebo ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte odporúčania týkajúce sa veku.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Na inštaláciu je potrebná dospelá osoba.
- Nenainštalované diely neskladujte na miestach, kde na ne môžu dosiahnuť deti
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybalit' dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.



ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- mõõdud (pikkus/laius/kõrgus): 32/7,3/16,5cm

KARAKTERISTIK:

Mänguasjal on lahtivolditav funktsioon, tänu millele pääsevad autod kergesti haagisesse. Haagise ja veoki eraldamiseks haakige see lihtsalt traktori tagaosast välja ulatuvast tihvti küljest lahti. Haagise konstruktsioon on liigutatav, nii et autod pääsevad sinna vabalt sisse. Mänguasi on valmistatud puidust. Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ega tule kätte. Puhastage toodet kuiva või niiske lapiga.

KAASAS

- kokkupandav haagis
- veoauto
- 4 autot

TÄHELEPANU:

- Soovitatav vanus: 24 kuud+
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ega tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Paigaldamiseks on vaja täiskasvanut.
- Ärge hoidke eemaldatud osi lastele ligipääsetavates kohtades
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle osad eemaldama lapse käeulatuselt.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- matmenys (ilgis/plotis/aukštis): 32/7,3/16,5 cm

CHARAKTERISTIKA:

Žaislas turi išskleidimo funkciją, kurios dėka automobiliai gali lengvai įvažiuoti į priekabą. Norėdami atskirti priekabą ir sunkvežimį, tiesiog atkabinkite jį nuo kaiščio, kyšančio iš traktoriaus galo. Priekabos konstrukcija yra kilnojama, todėl automobiliai gali laisvai į ją įvažiuoti. Žaislas pagamintas iš medžio. Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ar ugnies. Nuvalykite gaminį sausa arba drėgna šluoste.

ĮSKAIČIUOTA

- sulankstoma priekaba
- sunkvežimis
- 4 automobiliai

DĖMESIO:

- Siūlomas amžius: 24 mėn.+
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ar ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignorukite amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Montavimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite išmontuotų dalių ten, kur jas galėtų pasiekti vaikai.
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos dalis išimti vaikui nepasiekiamoje vietoje.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- izmēri (garums/platums/augstums): 32/7,3/16,5 cm

RAKSTUROJUMS:

Rotaļlietai ir atlocīšanas funkcija, pateicoties kurai automašīnas var viegli iekāpt piekabē. Lai atdalītu piekabi un kravas automašīnu, vienkārši atvienojiet to no tapas, kas izstiepjas no traktora aizmugures. Piekabes konstrukcija ir kustīga, tāpēc automašīnas tajā var brīvi iebraukt. Rotaļlieta ir izgatavota no koka. Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem vai uguni. Notīriet produktu ar sausu vai mitru drānu.

IEKĻAUTS

- salokāma piekabe
- kravas automašīna
- 4 automašīnas

UZMANĪBU:

- Ieteicamais vecums: 24 mēneši+
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem vai uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu produktu.
- Uztādīšanai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabāiet atmontētas detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta ir jāizsaiņo pieaugušajam, un iepakojums un tā daļas jāizņem bērnam nepieejamā vietā.



UA

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- розміри (довжина/ширина/висота): 32/7,3/16,5 см

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Іграшка має функцію розкладання, завдяки якій машинки легко заїжджають у причіп. Щоб від'єднати причіп від вантажівки, просто від'єднайте його від шпильки, що стирчить із задньої частини трактора. Конструкція причепа рухома, тому автомобілі можуть вільно заїжджати в нього. Іграшка виготовлена з дерева. Не піддавайте його дії несприятливих погодних умов або вогню. Чистіть виріб сухою або вологою тканиною.

ВКЛЮЧЕНО

- складний причіп
- вантажівка
- 4 машини

УВАГА:

- Рекомендований вік: 24 місяці+
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте його дії несприятливих погодних умов або вогню.
- Використовуйте за призначенням.
- Не хежуйте віковими рекомендаціями.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Для встановлення потрібен дорослий.
- Не зберігайте невстановлені частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Розпаковувати іграшку повинен дорослий, а упаковку та її частини прибрати з місця, недоступного для дитини.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- размери (дължина/ширина/височина): 32/7.3/16.5cm

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Играчката има функция за разгъване, благодарение на която колите лесно влизат в ремаркетото. За да отделите ремаркетото от камиона, просто го откачете от щифта, стърчащ от задната част на трактора. Конструкцията на ремаркетото е подвижна, така че автомобилите могат свободно да влизат в него. Играчката е изработена от дърво. Не излагайте на сурови климатични условия или огън. Почистете продукта със суха или влажна кърпа.

ВКЛЮЧЕНО

- сгъваемо ремарке
- камион
- 4 коли

ВНИМАНИЕ:

- Препоръчителна възраст: 24 месеца+
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови атмосферни условия или огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте препоръките за възрастта.
- Не използвайте повреден продукт.
- Изисква се възрастен за монтаж.
- Не съхранявайте немонтирани части на места, където децата могат да ги достигнат
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен и опаковката и нейните части да се отстранят от обсега на детето.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- dimenzije (duljina/širina/visina): 32/7,3/16,5cm

KARAKTERISTIKA:

Igračka ima funkciju rasklapanja, zahvaljujući kojoj automobili mogu lako ući u prikolicu. Kako biste odvojili prikolicu od kamiona, jednostavno je otkačite od klina koji strši sa stražnje strane traktora. Konstrukcija prikolice je pomična, tako da automobili mogu slobodno ući u nju. Igračka je izrađena od drveta. Ne izlažite ga teškim vremenskim uvjetima ili vatri. Očistite proizvod suhom ili vlažnom krpom.

UKLJUČENO

- sklopiva prikolica
- kamion
- 4 automobila

PAŽNJA:

- Preporučena dob: 24 mjeseca+
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite ga teškim vremenskim uvjetima ili vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite preporuke o dobi.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Za montažu je potrebna odrasla osoba.
- Nemojte skladištiti neinstalirane dijelove na mjestima gdje ih djeca mogu dohvatiti
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.



SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- mått (längd/bredd/höjd): 32/7,3/16,5cm

KARAKTERISTISK:

Leksaken har en utfällningsfunktion, tack vare vilken bilarna enkelt kan komma in i släpet. För att separera släpvagnen och lastbilen, haka helt enkelt av den från stiftet som sticker ut från baksidan av traktorn. Släpvagnens struktur är rörlig, så att bilarna fritt kan komma in i den. Leksaken är gjord av trä. Utsätt inte för svåra väderförhållanden eller eld. Rengör produkten med en torr eller fuktig trasa.

INGÅR

- hopfällbar trailer
- lastbil
- 4 bilar

UPPMÄRKSAMHET:

- Rekommenderad ålder: 24 månader+
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden eller eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte åldersrekommendationerna.
- Använd inte en skadad produkt.
- En vuxen krävs för installation.
- Förvara inte avinstallerade delar på platser där barn kan nå dem
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess delar tas bort från barnets räckhåll.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- διαστάσεις (μήκος/πλάτος/ύψος): 32/7,3/16,5 cm

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΣ:

Το παιχνίδι έχει λειτουργία ξεδίπλωσης, χάρη στην οποία τα αυτοκίνητα μπορούν εύκολα να εισέλθουν στο ρυμουλκούμενο. Για να διαχωρίσετε το ρυμουλκούμενο και το φορτηγό, απλώς ξεκολλήστε το από τον πείρο που προεξέχει από το πίσω μέρος του τρακτέρ. Η δομή του τρέιλερ είναι κινητή, ώστε τα αυτοκίνητα να μπορούν ελεύθερα να εισέλθουν σε αυτό. Το παιχνίδι είναι κατασκευασμένο από ξύλο. Μην εκθέτετε σε αντίξοες καιρικές συνθήκες ή φωτιά. Καθαρίστε το προϊόν με ένα στεγνό ή υγρό πανί.

ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΣ

- αναδιπλούμενο τρέιλερ
- φορτηγό
- 4 αυτοκίνητα

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Προτεινόμενη ηλικία: 24 μηνών+
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκτίθεστε σε αντίξοες καιρικές συνθήκες ή φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις συστάσεις ηλικίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Ζητείται ενήλικας για εγκατάσταση.
- Μην αποθηκεύετε εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σε μέρη όπου μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι θα πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα μέρη του να αφαιρεθούν από το παιδί.



NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!
Lees voor gebruik de onderstaande instructies
voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- afmetingen (lengte/breedte/hoogte): 32/7,3/16,5cm

KENMERKEN:

Het speelgoed heeft een uitvouwfunctie, waardoor de auto's gemakkelijk in de aanhanger kunnen. Om de aanhanger en de vrachtwagen van elkaar te scheiden, haakt u deze eenvoudigweg los van de pin die uit de achterkant van de trekker steekt. De structuur van de trailer is beweegbaar, zodat de auto's er vrij in kunnen. Het speelgoed is gemaakt van hout. Niet blootstellen aan barre weersomstandigheden of vuur. Maak het product schoon met een droge of vochtige doek.

INBEGREPEN

- opvouwbare aanhangwagen
- vrachtwagen
- 4 auto's

AANDACHT:

- Aanbevolen leeftijd: 24 maanden+
- De producten zijn ongeschikt voor consumptie.
- Niet blootstellen aan barre weersomstandigheden of vuur.
- Gebruik zoals bedoeld.
- Negeer de leeftijdsaanbevelingen niet.
- Gebruik geen beschadigd product.
- Voor de installatie is een volwassene vereist.
- Bewaar verwijderde onderdelen niet op plaatsen waar kinderen ze kunnen bereiken
- De verpakking is geen speelgoed. Het speelgoed moet door een volwassene worden uitgepakt en de verpakking en de onderdelen ervan moeten buiten het bereik van het kind worden verwijderd.



DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- mål (længde/bredde/højde): 32/7,3/16,5 cm

KARAKTERISTISK:

Legetøjet har en udfoldningsfunktion, takket være hvilken bilerne nemt kan komme ind i traileren. For at adskille anhænger og lastbil skal du blot løsne den fra stiften, der stikker ud bag på traktoren. Trailerens struktur er bevægelig, så bilerne frit kan komme ind i den. Legetøjet er lavet af træ. Må ikke udsættes for hårde vejrforhold eller ild. Rengør produktet med en tør eller fugtig klud.

INKLUDERET

- sammenklappelig trailer
- lastbil
- 4 biler

OPMÆRKSOMHED:

- Foreslået alder: 24 måneder+
- Produkterne er uegnede til forbrug.
- Må ikke udsættes for hårde vejrforhold eller ild.
- Brug efter hensigten.
- Ignorer ikke aldersanbefalingerne.
- Brug ikke et beskadiget produkt.
- Der kræves en voksen til installation.
- Opbevar ikke afinstallerede dele på steder, hvor børn kan nå dem
- Emballagen er ikke legetøj. Legetøjet bør pakkes ud af en voksen og emballagen og dens dele fjernes fra barnets rækkevidde.



PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

Dimensões (comprimento/largura/altura): 32/7,3/16,5cm

CARACTERÍSTICA:

O brinquedo tem uma função de desdobramento, graças à qual os carros podem entrar facilmente no atrelado. Para separar o reboque e o camião, basta desengatá-lo do pino que sai da traseira do trator. A estrutura do atrelado é móvel, para que os carros possam entrar livremente. O brinquedo é feito de madeira. Não exponha a condições climáticas adversas ou a fogo. Limpe o produto com um pano seco ou húmido.

INCLUÍDO

- reboque dobrável
- camião
- 4 carros

ATENÇÃO:

- Idade sugerida: 24 meses+
- Os produtos são impróprios para consumo.
- Não exponha a condições climáticas adversas ou a fogo.
- Utilize conforme pretendido.
- Não ignore as recomendações de idade.
- Não utilize um produto danificado.
- É necessário um adulto para a instalação.
- Não guarde as peças desinstaladas em locais onde as crianças as possam alcançar
- A embalagem não é um brinquedo. O brinquedo deve ser desembalado por um adulto e a embalagem e as suas partes retiradas do alcance da criança.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- mere (dolžina/širina/višina): 32/7,3/16,5cm

ZNAČILNOST:

Igrača ima funkcijo odvijanja, zahvaljujoč kateri lahko avtomobilčki zlahka vstopijo v prikolico. Če želite ločiti prikolico od tovornjaka, jo preprosto odklopite z zatiča, ki štrli iz zadnjega dela traktorja. Konstrukcija prikolice je premična, tako da avtomobili lahko prosto vstopijo vanjo. Igrača je izdelana iz lesa. Ne izpostavljajte ga težkim vremenskim razmeram ali ognju. Izdelek čistite s suho ali vlažno krpo.

VKLJUČENA

- zložljiva prikolica
- tovornjak
- 4 avtomobili

POZOR:

- Predlagana starost: 24 mesecev+
- Izdelki niso primerni za uživanje.
- Ne izpostavljajte ga težkim vremenskim razmeram ali ognju.
- Uporabite, kot je predvideno.
- Ne prezrite starostnih priporočil.
- Ne uporabljajte poškodovanega izdelka.
- Za namestitev je potrebna odrasla oseba.
- Nenameščenih delov ne shranjujte na mestih, kjer jih otroci lahko dosežejo
- Embalaža ni igrača. Igračo naj razpakira odrasla oseba, embalažo in njene dele pa odstrani iz dosega otrok.



FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- mitat (pituus/leveys/korkeus): 32/7,3/16,5 cm

OMINAISUUDET:

Lelussa on avauttoiminto, jonka ansiosta autot pääsevät helposti perävaunuun. Irrota perävaunu ja kuorma-auto yksinkertaisesti irrottamalla se traktorin takaosasta ulos työntyvästä tapista. Perävaunun rakenne on liikkuva, joten autot pääsevät siihen vapaasti. Lelu on valmistettu puusta. Älä altista ankarille sääolosuhteille tai tulelle. Puhdista tuote kuivalla tai kostealla liinalla.

MUKANA

- taitettava perävaunu
- kuorma-auto
- 4 autoa

HUOMIO:

- Ikäsuositus: 24 kuukautta+
- Tuotteet ovat kulutukseen kelpaamattomia.
- Älä altista ankarille sääolosuhteille tai tulelle.
- Käytä tarkoituksenmukaisesti.
- Älä jätä huomiotta ikäsuosituksia.
- Älä käytä vahingoittunutta tuotetta.
- Asennukseen tarvitaan aikuinen.
- Älä säilytä irrotettuja osia paikoissa, joissa lapset voivat ulottua niihin
- Pakkaus ei ole lelu. Aikuisen tulee purkaa lelu pakkauksestaan ja poistaa pakkaus ja sen osat lapsen ulottuvilta.

